

REPÚBLICA DE PANAMÁ



MINISTERIO PÚBLICO
PROCURADURÍA DE LA
ADMINISTRACIÓN

Vista Número 1097

Panamá, 2 de julio de 2024

**Proceso Contencioso
Administrativo de
Indemnización.**

Alegato de Conclusión.

Se aduce excepción.

Expediente 202-18

La firma forense Orobio & Orobio, actuando en representación de **Cleotilde Núñez González**, solicita que se condene a la **Caja de Seguro Social (Estado Panameño)** al pago de la suma de seis millones de balboas (B/.6,000,000.00) por los supuestos daños y perjuicios causados.

**Honorable Magistrado Presidente de la Sala Tercera, de lo Contencioso
Administrativo, de la Corte Suprema de Justicia.**

Acudo ante usted de conformidad con lo dispuesto en el artículo 61 de la Ley 135 de 1943, modificado por el artículo 39 de la Ley 33 de 1946, para presentar, en tiempo oportuno, el alegato de conclusión de la Procuraduría de la Administración dentro del proceso contencioso administrativo de indemnización descrito en el margen superior.

I. Cuestión previa.

Antes de proceder con nuestros alegatos de conclusión, este Despacho estima necesario dejar por sentado que las acciones o reclamaciones elevadas ante esta jurisdicción conllevan el cumplimiento de un mínimo de formalidades; es decir, la observancia por parte de los accionantes de los presupuestos procesales claramente establecidos en las leyes aplicables.

Es por ello, que en virtud de la actuación en defensa del Estado que ejerce la Procuraduría de la Administración en estos casos, que equivale a la salvaguarda de los intereses de todos los ciudadanos y de la colectividad general, este Despacho procederá a desempeñar dicho rol con respecto a la acción que nos ocupa.

II. Nuestras alegaciones.

La acción propuesta por la apoderada judicial de **Cleotilde Núñez González** busca obtener por parte de la **Caja de Seguro Social** una indemnización a favor de su representada, en virtud del envenenamiento masivo con dietilenglicol, causado por funcionarios públicos que en su momento actuaron como servidores de la entidad de seguridad social (Cfr. foja 4 del expediente judicial).

Como consecuencia de lo anterior, la parte actora estima que el Estado panameño debe resarcirla con la suma de seis millones de balboas (B/.6,000,000.00), en calidad de indemnización por los supuestos daños materiales y morales por el envenenamiento masivo en referencia causado a la demandante (Cfr. foja 4 del expediente judicial).

En virtud de lo expuesto, nos permitimos **reiterar parte del contenido de la Vista 047 de 12 de enero de 2023**, por cuyo conducto contestamos la acción en examen, al tiempo que agregaremos nuevas consideraciones que han surgido a lo largo del proceso; anticipando que no le asiste la razón a la demandante, según quedará demostrado en el presente escrito.

A. Respecto a la normativa citada como infringida dentro de esta causa.

Como primer punto, debemos advertir que la apoderada judicial de la demandante, de las seis (6) normas que aduce como infringidas, cuatro (4) corresponden a artículos de nuestra Constitución Política. Cabe recordar que la Sala Tercera no es competente para conocer de infracciones a normas constitucionales, potestad que está exclusivamente reservada para el Pleno de nuestra máxima corporación de justicia por mandato del constituyente, por lo que el análisis de responsabilidad planteada deberá hacerse a la luz de las dos (2) normas de carácter legal y reglamentaria citadas como vulneradas.

Aunado a lo antes expuesto, esta Procuraduría observa que la demandante, si bien ha fundamentado su reclamación en virtud de las infracciones o faltas de funcionarios en el ejercicio de sus funciones, o responsabilidad subjetiva, lo cierto es que **la parte actora no estimó como vulnerada ninguna norma legal relativa al daño y a la**

responsabilidad extracontractual del Estado (Cfr. fojas 18-22 del expediente judicial).

En este orden de ideas, este Despacho debe dejar sentado que el Decreto Ejecutivo 93 de 8 de abril de 1997, una de las normas que invoca como infringidas la parte actora, no resulta aplicable al caso que nos ocupa, habida cuenta que guarda relación con la fabricación de medicamentos, actividad ésta que, de lo expresado en los hechos de la demanda y en la propia sentencia que da fundamento a la presente reclamación, se tiene que fue adelantada por la empresa Medicom, S.A., la que, además, incurrió en la adulteración de los certificados de análisis presentados y de la fecha de expiración del compuesto, de allí que la infracción de esa norma no puede ser atribuible al actuar de la Caja de Seguro Social.

En este orden de ideas, vale la pena destacar que el proceso contencioso administrativo es, en su génesis, la confrontación de un acto administrativo (para los procesos de nulidad y plena jurisdicción) o situación (para los procesos de indemnización) **versus la normativa que la parte actora estima como infringida**; para que, **con fundamento en el principio de justicia rogada**, en virtud del cual el juzgador solo podrá realizar el análisis de la infracción sobre la base de las normas invocadas, **se determine si en efecto hay lugar para declarar la ilegalidad o no del acto, o responsabilidad de entidades**.

En relación con lo hasta aquí expuesto, el resto de los Magistrados que componen la Sala Tercera, mediante la Resolución de 1 de septiembre de 2022, misma que resolvió el recurso de apelación interpuesto en contra de la admisión de la presente acción, se pronunciaron como a seguidas se copia:

"Relativo al señalamiento de que se han infringido normas de tipo constitucional, por parte de la demandante, a pesar de que **no es el objeto central de un proceso contencioso administrativo de indemnización**, esta Superioridad es del criterio que el Sustanciador debe hacer un llamado de atención a la demandante, en caso de resolverse el fondo de la controversia, y **omitir pronunciarse sobre las normas de tipo constitucional alegadas como vulneradas, ya que no pueden ser valoradas en este tipo de demanda.**" (El resaltado es nuestro) (Cfr. foja 262 del expediente judicial).

Habiendo aclarado lo anterior, la Sala Tercera deberá realizar el presente análisis basándose en las dos (2) normas de carácter legal y reglamentaria que han sido citadas por la parte actora, a la luz de la responsabilidad extracontractual contemplada en el numeral 9 del artículo 97 del Código Judicial.

B. Breves anotaciones sobre las características del dietilenglicol, su metabolización en el cuerpo y su prognosis con el transcurso del tiempo

Dado que el dietilenglicol es el componente principal en la presente encuesta judicial, esta Procuraduría consideró pertinente consultar literatura científica relativa a dicha sustancia, sobre todo para entender sus características y la forma en cómo se produce su metabolización en el cuerpo. Lo siguiente son breves apuntes extraídos de las publicaciones consultadas de distintos medios científicos y médicos.

El dietilenglicol es un compuesto líquido, viscoso, incoloro, prácticamente sin olor y con un sabor dulce, soluble en agua, alcohol y éter, entre otros. Sus propiedades físicas le confieren buenas características como solvente para productos insolubles en agua. En la actualidad es ampliamente utilizado como anticongelante, líquido para frenos, lubricante, suavizante textil, producto intermedio en la síntesis química, tintas y productos de cosmética, entre otras indicaciones.

A lo largo de la historia, se tiene registro de al menos una docena de envenenamientos masivos por dietilenglicol en distintos países del mundo, la mayoría en vías de desarrollo. En todos los casos, las investigaciones iniciaron con un incremento en el número de casos de insuficiencia renal aguda (IRA) de causa desconocida o de muertes por IRA en una o varias unidades de salud.

Desde el punto de vista físico y químico, el dietilenglicol se asemeja a la glicerina y al propilenglicol. Y es precisamente por su gran similitud a estas dos últimas sustancias, aptas para el consumo humano (glicerina y propilenglicol), que en la mayoría de los casos de envenenamiento masivo, la contaminación fue debido a la utilización de dietilenglicol en sustitución de dichos solventes.¹

¹ Figueirinha, Maria Inés. "Intoxicación por dietilenglicol en productos de uso medicinal: Análisis de episodios en el período 1990-2015". Tesis Doctoral para aspirar al Título de Doctor en Farmacología. Barcelona, 2017

La dosis fatal de dietilenglicol en un adulto no ha sido del todo establecida. Algunos estudios han llegado a la conclusión que la dosis letal ronda los 1ml/kg, es decir, un mililitro por kilogramo de peso. Una persona adulta en promedio puede pesar entre 65 Kg a 75 Kg, por lo que la dosis fatal sería 65 ml a 75 ml de dietilenglicol puro, aunque, como es sabido, esto puede no aplicar a todos los casos.²

Respecto a su metabolización, los efectos clínicos de la exposición a dietilenglicol inician con síntomas gastrointestinales (náuseas, vómitos, dolor abdominal y a veces diarrea), aparición de embriaguez y desarrollo de acidosis metabólica, los cuales pueden aparecer poco después de la ingestión o con una latencia de hasta cuarenta y ocho (48) horas. En una segunda fase, se observa un agravamiento de la acidosis metabólica y la evidencia de lesiones renales y hepáticas, normalmente entre uno (1) a tres (3) días tras la ingestión. En la fase siguiente los pacientes normalmente presentan oliguria (disminución de producción de orina), incremento de las concentraciones de creatinina y, eventualmente, anuria (falta de producción de orina) que anuncia la insuficiencia renal. Al llegar a esta última fase, se observaron lesiones renales, hepáticas y, frecuentemente, neurológicas tras la ingestión.³

En este punto, quisiéramos llevar la atención de la Sala Tercera hacia el estudio liderado por la Dra. Laura Conklin del CDC (*Center for Disease Control*) de Atlanta, quien dio seguimiento entre los años 2007 y 2008 a un grupo de pacientes que habían sido identificados como víctimas del envenenamiento masivo ocurrido en nuestro país. El mismo se realizó a petición del Ministerio de Salud y con la aprobación del Instituto Conmemorativo Gorgas y el CDC de Atlanta.

² Leo Schep y otros. "*Diethylene glycol poisoning*". Departamento de Medicina Social y Preventiva. Universidad de Nueva Zelanda. Publicado en la Revista "*Clinical Toxicology*". 2009

³ Figueirinha, Maria Inés. Op. cit.

Como hallazgo relevante, el estudio concluyó que todos los pacientes con déficit neurológico mejoraron con el tiempo. Y de igual forma, la función renal mejoró al cabo de los meses en aquellos pacientes no dependientes de diálisis.⁴

Asimismo, dicho estudio no observó complicaciones renales a largo plazo entre aquellas personas que recuperaron la actividad renal de sus riñones al cabo de tres (3) a seis (6) meses, luego de la exposición. En esta línea, el estudio concluyó que quienes recuperaron la actividad normal de sus riñones, generalmente no desarrollaron mayores complicaciones al cabo de dos (2) años luego del suceso. Es de destacar, que los pacientes que al inicio del estudio presentaron déficits neurológicos no experimentaron recurrencias, recaídas o empeoramiento de sus afectaciones.⁵

Como conclusión, la Dra. Conklin anota que los hallazgos del estudio proporcionan evidencias que vislumbran un potencial mejoramiento en las secuelas neurológicas y renales luego de la recuperación de un envenenamiento por dietilenglicol.⁶

Visto lo anterior, no es el propósito de esta Procuraduría restarle importancia a los hechos acaecidos en el año 2006 producto del envenenamiento masivo ya conocido, ni a las secuelas que en algunas personas el mismo haya podido causar.

No obstante, a la conclusión que puede llegar este Despacho, luego de haber consultado vasta literatura y expertos en la materia, es que **la intoxicación por dietilenglicol siempre será aguda**, es decir, no crónica. Siempre causará sus afectaciones al momento del consumo y **la evidencia no demuestra que posibles afectaciones aparezcan mucho tiempo después**. Por el contrario, la literatura y la evidencia comprueban que si se ingiere y no se experimentan síntomas o síntomas muy leves, el cuerpo lo metaboliza, lo excreta y no deja secuelas.

⁴ Conklin, Laura y otros "Long-term Renal and Neurologic Outcomes among Survivors of Diethylene Glycol Poisoning". American Medical Association. 2014

⁵ Ídem.

⁶ Ídem.

C. Acciones llevadas a cabo por el Estado a fin de mitigar la situación y dar respuestas a las personas afectadas.

Es importante señalar que el Estado Panameño, por conducto de las Instituciones que lo conforman, realizó una serie de acciones sociales y legales dirigidas, en primer lugar, a mitigar la situación objeto del presente proceso, reduciendo significativamente el impacto de la exposición al Dietilenglicol; luego, se ha dedicado a la realización de efectivos programas tendientes a dar atención médica gratuita y expedita, asistencia social y económica, a aquellas personas expuestas y/o afectadas, aseguradas o no, por el Dietilenglicol, entre otras medidas que han mitigado significativamente el impacto que hubiese podido conllevar la posible afectación por la ingesta de Dietilenglicol a su vida diaria y bienestar económico.

C.1. Promulgación de leyes para beneficio de las personas afectadas.

Como parte de las actuaciones que ha llevado a cabo el Estado, se encuentra la de concebir una robusta normativa legal tendiente a reconocer importantes derechos sociales, en materia de salud y económica, a fin de proteger a las personas que fueron afectadas por la intoxicación por Dietilenglicol y a sus familiares sobrevivientes; esto, a efectos de que dicha población no se vea en condiciones de vulnerabilidad en virtud de las afectaciones que hayan podido padecer como consecuencia de la ingesta de medicamentos contaminados con Dietilenglicol.

Es por ello que, una vez la Comisión Técnica Institucional con especialistas del Ministerio de Salud y la Caja de Seguro Social, atribuyó las causas que generaron el cuadro clínico que presentaban algunos pacientes a la intoxicación por Dietilenglicol, el Estado aprobó, el 29 de marzo de 2010, la Ley 13 de 2010, modificada por la Ley 20 de 2013 y la Ley 12 de 2015, mismas que en resumen, regulan la constitución de una comisión de seguimiento para la atención de las víctimas de la intoxicación masiva con Dietilenglicol y sus familiares, adscrita al Ministerio de Salud; define el carácter de víctimas de la intoxicación con Dietilenglicol; y genera el derecho a las víctimas afectadas debidamente reconocidas, al otorgamiento de una pensión vitalicia de carácter especial.

Aunado a lo anterior, las leyes en cuestión, regularon la creación de un centro especial de atención integral a las víctimas. Así mismo, dichas leyes prohíben a las instituciones públicas y a las privadas aplicar cualquier tipo de acción o medida de discriminación o marginación laboral en contra de los trabajadores afectados por la intoxicación por Dietilenglicol.

C.2. Sobre el Centro Especial de Toxicología.

De igual forma, el Estado panameño, a través de la Ley 13 de 29 de marzo de 2010, creó el Centro Especial de Toxicología con el objetivo de brindar atención integral de manera gratuita a las víctimas por la intoxicación masiva con Dietilenglicol, con independencia si dichas víctimas se encuentran o no aseguradas.

El Centro de Toxicología, brinda a las personas afectadas por el Dietilenglicol prestación médica gratuita, expedita, oportuna, completa y adecuada. Incluye tratamientos integrales toxicológicos y de dotación de medicamentos gratuitos, para lo cual, cuenta con personal propio y con un presupuesto eficiente.

Así mismo, el Centro Especial de Toxicología, desde su apertura, había logrado atender a cada una de las personas que acudieron al mismo, ya sea que llegaran por sus propios medios o remitidos por el Ministerio Público por ser parte del proceso penal, situación que evidencia el compromiso del Estado panameño de atender y dar una respuesta médica a cada persona afectada en su salud como producto de la ingesta de medicamentos contaminados con Dietilenglicol.

C.3. Sobre la Ayuda Humanitaria.

Dentro de las medidas económicas que adoptó el Estado panameño para auxiliar a afectados y sobrevivientes de las víctimas afectadas por el Dietilenglicol, tenemos las contenidas en la **Resolución de Gabinete N° 29 de 16 de marzo de 2007, la Resolución de Gabinete N° 74 de 25 de junio de 2007 y la Resolución de Gabinete N° 113 de 12 de septiembre de 2007**, mediante las cuales el Órgano Ejecutivo otorgó apoyo económico por razones humanitarias a sobrevivientes de las víctimas y a pacientes afectados con el Dietilenglicol. La determinación de los pacientes

afectados, así como los protocolos de atención para la prestación del servicio de salud, se desarrollaron a través de equipos multidisciplinarios de profesionales de la salud, utilizando criterios epidemiológicos y toxicológicos, los cuales fueron comunicados al Ministerio Público y al Instituto de Medicina Legal y Ciencias Forenses.

Dichos montos en concepto de ayuda humanitaria fueron otorgados entre los años **2007-2009, y conforme lo señaló el Ministerio de Economía y Finanzas en la Nota MEF-2018-84960, de 12 de noviembre de 2018, ascienden a la suma de nueve millones cuatrocientos veintitrés mil balboas (B/.9,423,000.00)**, divididos de la siguiente forma: a) año 2007, siete millones doscientos sesenta y cuatro mil balboas (B/.7,264,000.00), con cargo a la partida presupuestaria 012.0.3.001.01.03.613, cuya unidad ejecutora fue el Ministerio de Salud; b) año 2008, dos millones ciento setenta y seis mil balboas (B/.2,176,000.00), con cargo a la partida presupuestaria 012.0.3.001.01.03.613, cuya unidad ejecutora fue el Ministerio de Salud, y; c) año 2009, treinta y un mil balboas (B/.31,000.00), con cargo a la partida presupuestaria 012.0.3.001.01.03.613.

Lo explicado en párrafos anteriores, deja de manifiesto que el Estado panameño actuó de manera diligente y compensó a las víctimas del Dietilenglicol y/o familiares sobrevivientes, de forma justa, en cantidades equitativas y acorde a los principios de justicia social y el bienestar general que rigen en nuestra República.

C.4. Sobre la Pensión Vitalicia.

Otra de las medidas adoptadas por el Estado panameño en favor de las personas afectadas por la intoxicación por Dietilenglicol fue el reconocimiento de una pensión vitalicia, la cual se encuentra debidamente regulada y fue concebida por medio de la Ley 20 de 26 de marzo de 2013, que modifica artículos de la Ley 13 de 2010, misma que en su artículo 6, dispuso lo siguiente:

"Artículo 6. Se establece una pensión vitalicia de carácter especial para todas las víctimas afectadas a su salud por Dietilenglicol reconocidas por un monto mensual de seiscientos balboas (B/.600.00), que será revisado cada dos años.

El viudo, cónyuge o compañero en unión de hecho de la víctima afectada a su salud por Dietilenglicol reconocida tendrá derecho a percibir el 100% de esta pensión, salvo que tuvieran hijos menores de dieciocho años de edad o de veinticinco años que realizan estudios universitarios comprobados o hijos inválidos mientras perdure la invalidez o con discapacidad, casos en los que tendrán derecho a percibir el 50% de la pensión y el otro 50% corresponderá al viudo, cónyuge o compañero en unión de hecho. El porcentaje que corresponda a los hijos será distribuido proporcionalmente entre estos.

A falta de viudo, cónyuge o compañero en unión de hecho de la víctima, corresponderá a los hijos con las condiciones antes previstas percibir proporcionalmente el 100% de esta pensión, mientras tengan derecho a esta según los parámetros establecidos. En la medida en que algún hijo pierda el derecho a percibir esta pensión, su cuota-parte se distribuirá proporcionalmente entre los otros que conserven el derecho.

A falta de viudo, cónyuge o compañero en unión de hecho e hijos de la víctima, corresponderá a los padres que le sobrevivan percibir el 100% de esta pensión."

En abono de lo previamente expuesto, la Ley 80 de 20 de marzo de 2019, modificó el artículo 6 de la Ley 20 del 26 de marzo de 2013, y además creó una instancia para el seguimiento de los derechos de las víctimas de la intoxicación masiva ocurrida en 2006. Dicha ley estableció un aumento en doscientos balboas (B/.200.00), el monto de la pensión vitalicia recibida por las víctimas por el envenenamiento masivo por el Dietilenglicol; es decir, que la misma pasó a ser de seiscientos balboas (B/.600.00) a ochocientos balboas (B/.800.00).

Más recientemente, el Órgano Ejecutivo, por conducto del Ministerio de Salud, promulgó el Decreto Ejecutivo No. 16 de 25 de marzo de 2024, *"Que dispone el nuevo monto de la pensión vitalicia de carácter especial establecida por la Ley 20 de 26 de marzo de 2013, modificada por la Ley 80 de 20 de marzo de 2019, a favor de las víctimas afectadas en su salud por la intoxicación del dietilenglicol"* (Cfr. Gaceta Oficial Digital 29996-A, de 25 de marzo de 2024).

A través del precitado decreto ejecutivo se fija en la suma de mil balboas (B/.1,000.00), el monto de la pensión vitalicia que deben recibir las víctimas afectadas en su salud por la intoxicación del dietilenglicol, de acuerdo con los términos del artículo 6 de la Ley 20 de 2013, conforme lo reformado por la Ley 80 de 2019.

Lo previamente indicado, no hace más que evidenciar fehacientemente el interés del Estado panameño en brindar una medida económica efectiva a fin de que las condiciones económicas de los afectados por Dietilenglicol no desmejorara, y, contrario a ello, fueran superiores a aquellas que mantenían antes de su afectación.

D. En cuanto a la intoxicación y/o envenenamiento por dietilenglicol

Al respecto, tenemos que la intoxicación, como definición elemental, es la entrada de un tóxico al organismo en unas cantidades suficientes como para producir daños en el mismo. Otra definición de tóxico tomada de la bibliografía consultada nos dice que: *"Los tóxicos son sustancias capaces de producir en un órgano o sistema de órganos lesiones estructurales o funcionales e incluso provocar la muerte"*. Sin embargo, potencialmente casi todas las sustancias conocidas pueden provocar daño y/o la muerte si están presentes en el organismo en una cantidad suficiente. De acuerdo con lo indicado por distintos autores, *"la dosis correcta es lo que diferencia a un veneno de un remedio"*. En otras palabras, **la dosis es la que determina que una cosa sea o no veneno**; por lo que, no existen sustancias inocuas, solo hay formas inofensivas de manejarlas

Todo lo anterior nos lleva a la reflexión que **lo importante es la dosis y no la sustancia en sí misma**. El agua, por ejemplo, a dosis muy altas es tóxica, al igual que todas las demás sustancias, sean medicamentos o no. En el caso específico del dietilenglicol, tal como hemos mencionado anteriormente, los estudios han estimado que la dosis mortal es de un mililitro (1 ml) de dietilenglicol puro por kilogramo (Kg) de peso, es decir, para una persona de 70 Kg (aproximadamente 155 libras), serían 70 ml de DEG.

Dentro del caso que nos ocupa, las investigaciones establecieron que cuatro productos: calamina en crema, pasta al agua, y los jarabes difenhidramina y expectorante sin azúcar se encontraban contaminados con dietilenglicol. Dichos medicamentos circularon entre el 2004-2006, periodo de tiempo que podríamos denominar como **fecha de interés**. Adicionalmente, se identificaron los lotes, y en el caso del expectorante sin azúcar se determinó que fue producido en abril de 2006 y no en enero de 2005 como se

indicaba en el envase (Cfr. Tomo 290, foja 8451 del expediente penal, declaración indagatoria de Linda Thomas, Jefa del Laboratorio de Producción).

d.1. El expectorante sin azúcar, el principal jarabe contaminado con la suficiente concentración para producir una intoxicación aguda.

Adicionalmente, en la investigación penal se aportaron las formulaciones farmacéuticas de los jarabes producidos en el Laboratorio de Producción de Medicamentos de la CSS. En el caso del expectorante sin azúcar, su preparación requiere de nueve (9) materias primas, siendo una de ellas la glicerina pura (la que lamentablemente se confundió con dietilenglicol), que representa el 35%, es decir, 42 ml de los 120 ml del frasco. En el caso de la difenhidramina, se utiliza ocho (8) materias primas, siendo la glicerina pura el 3%, es decir, 3.6 ml de los 120 ml del frasco. Por lo que se colige una relación de 10:1 donde el frasco/jarabe expectorante sin azúcar, al conllevar más concentración en su formulación, presentaba 10 veces más presencia de DEG que el frasco/jarabe difenhidramina (Ver fojas 76925, 80730 y 83876 del expediente penal). Esta información concuerda con lo reportado por los pacientes hospitalizados, quienes manifestaron haber ingerido el jarabe para la tos, a tal punto que el estudio de casos y controles concluyó que el brote fue causado por el expectorante sin azúcar.

En este mismo sentido, vale la pena tener en cuenta que de los estudios toxicológicos recolectados (tomos 125 y 126 del expediente penal), correlacionado con los veintidós (22) bidones sellados que contenían la glicerina contaminada, se desprende que, los frascos dentro de un mismo lote tenían variaciones tanto en la presencia del tóxico, como en su composición, ya que al realizar la producción de un lote en dos tandas, se utilizaron o se mezclaron materia prima (glicerina) contaminada y no contaminada, hecho de relevancia para comprender el grupo de pacientes no afectados, ya que la prescripción del jarabe o la receta no da certeza por sí sola si en efecto el dietilenglicol entró en contacto con el cuerpo de la persona.

En este orden de ideas, es un hecho público que el día 11 de octubre de 2006, las autoridades de salud notificaron a la población que se encontraron frascos contaminados

de dietilenglicol (DEG) producidos en el laboratorio de producción de medicamentos de la Caja de Seguro Social. Se emitió la alerta sanitaria, y se inició un proceso de divulgación y recolección de frascos, medidas que tenían como objeto eliminar la exposición de las personas a los medicamentos contaminados. Adicionalmente, miles de pacientes no hospitalizados fueron evaluados, ya sea voluntariamente o localizados por el sistema de salud, para realizarse pruebas de función renal (creatinina)⁷. Según la información que reposa en el expediente penal relativo a este caso, se evaluaron alrededor de 70,000 personas. Veamos lo que al respecto expone el expediente penal:

"Es preciso señalar, que la Caja de Seguro Social entre los meses de octubre y noviembre de 2006, conjuntamente con el Ministerio de Salud, realizó llamadas a todos los pacientes que hubiesen tenido una receta de los cuatro (4) medicamentos de los lotes contaminados, para orientarlos a que acudieran a las instalaciones de salud a realizarse una prueba de laboratorio para medir el funcionamiento de los riñones (creatinina), prueba que permitía saber en ese momento si una persona sufría alguna alteración en su salud producto de la ingesta de estos medicamentos.

Como resultado de este esfuerzo, se realizaron por parte de la Caja de Seguro Social más de setenta mil (70,000) exámenes de creatinina en todos los laboratorios de la Institución a lo largo del país, lo que permitió identificar y captar tempranamente a pacientes para otorgarles el tratamiento." (Cfr. foja 96860 del expediente penal).

Todo lo anterior nos lleva a concluir, que si bien el dietilenglicol no es un medicamento, se aplican los mismos conceptos, en el sentido que existe un margen entre la dosis que no produce daño a la salud y la que sí produce.

E. Distintas categorizaciones de las personas expuestas al dietilenglicol.

Habiendo visto todo lo anterior, podemos concluir que para el día en que se divulgó la alerta sanitaria, esto es, el 11 de octubre de 2006, el escenario de las personas expuestas al dietilenglicol se podía dividir en tres (3) grupos: fallecidos, hospitalizados y no hospitalizados.

El grupo HOSPITALIZADOS habrían ingerido los frascos de jarabe contaminado y se encontraban con afectaciones a su salud, pero a diferencia de los fallecidos, ya se había identificado el dietilenglicol como el agente tóxico responsable, lo que permitió a los

⁷ Prueba de creatinina: se usa para determinar si los riñones se encuentran funcionando de manera adecuada. La creatinina es un producto de desecho generado por los músculos como parte de la actividad cotidiana. En condiciones normales, los riñones filtran la creatinina de la sangre y la expulsan del cuerpo por la orina. Cuando existe algún problema con los riñones, la creatinina se puede acumular en la sangre y sale menos por la orina.

médicos, por medio de una comisión técnica-interinstitucional MINSA-CSS, revisar la literatura científica, consultar con expertos internacionales (OPS/CDC) y redactar los primeros criterios, tanto para identificar rápidamente a los pacientes con las afectaciones, como para ofrecerles el mejor manejo y tratamiento, entre estos hemodiálisis, que permitiera sobrevivir a la intoxicación aguda, es decir, a los síntomas que produce el DEG durante su tránsito por el organismos, hasta su completa eliminación por vía urinaria.

Los HOSPITALIZADOS que lograron sobrevivir la intoxicación aguda, gracias al manejo médico oportuno, los podemos a su vez subcategorizar como SOBREVIVIENTES DE LA HOSPITALIZACION. Estos pacientes egresaron del hospital con algunas secuelas renales y neurológicas, y algunos requirieron hemodiálisis ambulatoria.

Con respecto a estos pacientes SOBREVIVIENTES, un estudio del Centro de Control de Enfermedades de Atlanta (Center for Disease Control, CDC) dio seguimiento a varios de estos por el término de dos años. Dicho seguimiento dio como resultado un estudio o informe en el que se observó que la función renal de aquellos pacientes no dependientes de diálisis tendía a mejorar. Veamos:

“Los hallazgos neurológicos de los sobrevivientes tendían a mejorar con el tiempo y que la función renal generalmente mejoraba entre los pacientes que no dependían de diálisis. Se informó que siete pacientes dependientes de diálisis (debido a la ingesta de DEG) continuaban siéndolo después de dos años. Sin embargo, no se observó evidencia de enfermedad renal o neurológica de aparición tardía”⁸

Es importante resaltar la frase del precitado estudio: “***Sin embargo, no se observó evidencia de enfermedad renal o neurológica de aparición tardía***”, que médicamente significa que los sobrevivientes de la hospitalización, por la intoxicación aguda, a su egreso mantuvieron o mejoraron sus afectaciones iniciales, pero no presentaron nuevas afectaciones renales o neurológicas a las ya presentadas.

En este sentido, vale la pena destacar que este grupo de pacientes recibió apoyo económico, por razones humanitarias, a través de la **Resolución de Gabinete N° 29 de**

⁸ Conklin, Laura y otros “Long-term Renal and Neurologic Outcomes among Survivors of Diethylene Glycol Poisoning”. American Medical Association. 2014

16 de marzo de 2007, la Resolución de Gabinete N° 74 de 25 de junio de 2007 y la Resolución de Gabinete N° 113 de 12 de septiembre de 2007.

Sobre el particular, la lógica médica nos indica que justamente los pacientes SOBREVIVIENTES DE LA HOSPITALIZACION, es decir, aquellos pacientes con secuelas a su salud a su egreso hospitalario, serían los principales beneficiarios de los servicios que se brindan en el Centro de Toxicología. Sin embargo, la Fiscalía remitió al CET a todos los denunciados, especialmente a los del grupo NO HOSPITALIZADOS, a los cuales se les emitió un carnet, y estos han sido los principales usuarios desde entonces, para efectos de realizarse estudios y evaluaciones, específicamente para controles de sus enfermedades preexistentes y comunes.

Con respecto al tercer grupo, los NO HOSPITALIZADOS, estos se encontraban probablemente ingiriendo los jarabes sin mayores afectaciones a su salud, ya sea por una dosis no tóxica que el organismo logró eliminar sin mayores afectaciones, o se ingirió a intervalos de tiempo más largos que los hospitalizados. Además, existe la posibilidad que ingirieran un frasco de jarabe no contaminado o menos concentrado, dentro del lote que se definió como contaminado.

Los pacientes de este último grupo fueron objeto de interés para el Ministerio Público, toda vez que, entre diciembre de 2008 y mayo de 2010, los frascos recolectados, fueron analizados y aquellos que marcaron positivo para la presencia de dietilenglicol, fueron localizados en base al nombre de la etiqueta. A solicitud de la Fiscalía, en vista que estos pacientes no fueron hospitalizados, una nueva comisión interinstitucional (MINSA-CSS-IMELCF), a inicios del 2010, redactó cinco (5) nuevos criterios para lograr discernir entre los que fueron expuestos (criterio 1), con aquellos que presentaban algún daño (criterios 2, 3, 4 y 5).

Así las cosas, resulta transcendental diferenciar los criterios redactados en octubre de 2006, con los criterios redactados en el 2010, ya que los primeros tenían como objetivo identificar pacientes con intoxicación aguda que requerían de hospitalización y manejo especializado por DEG, los cuales se encuentran plenamente identificados en el listado

oficial aportado por la CSS a la Fiscalía, y los segundos tienen por objetivo evaluar pacientes que en su gran mayoría **no ameritaron hospitalización, ni presentaron síntomas de intoxicación aguda.**

Acorde a lo previamente señalado, los frascos recolectados durante la alerta sanitaria fueron puestos a órdenes de la Fiscalía, y luego de dos o tres años fueron objeto de análisis y se demostró que los frascos de jarabe dentro de un mismo lote tenían variaciones tanto en la presencia del tóxico como en su composición, ya que al realizar la producción de un lote en dos tandas, se utilizaron o se mezclaron materia prima (glicerina) contaminada y no contaminada, hecho de relevancia para comprender el grupo de pacientes no hospitalizados, porque no todos los frascos tenían la presencia de dietilenglicol, incluso los que tenían DEG, algunos podrían estar menos contaminados.

En este orden de ideas, vale la pena destacar que los criterios establecidos en el 2010 ampliaron el escenario y extendieron la fecha de interés para los casos, abarcando desde los años de 2004-2006, lo que impactó enormemente el número de personas expuestas dentro del grupo NO HOSPITALIZADOS, pero el número de personas del grupo FALLECIDOS y HOSPITALIZADOS por intoxicación aguda se mantuvo igual.

Finalmente, debemos recalcar que la gran mayoría del grupo de pacientes NO HOSPITALIZADOS se encuentra recibiendo la pensión vitalicia desde el año 2013.

F. Intoxicación por dietilenglicol en el cuerpo.

Tal como hemos mencionado anteriormente, una intoxicación por dietilenglicol siempre será aguda, es decir, nunca crónica. Durante una intoxicación aguda, se pueden presentar síntomas iniciales o tardíos. En el caso que nos ocupa, los pacientes presentaron inicialmente síntomas producto de falla renal (creatinina elevada).

Algunos estudios han profundizado en la relación entre daño renal y daño neurológico. En este sentido, en el año 2021, un grupo de investigadores, tratando de encontrar la relación entre la nefrotoxicidad (daño renal) y neurotoxicidad (daño neurológico) producido por el dietilenglicol, concluyeron que la nefrotoxicidad es lo primero que ocurre, y luego, por la acumulación de DEG en la sangre, se produce la

neurotoxicidad, tal como se observó en la intoxicación masiva en Panamá, donde los ingresos hospitalarios presentaban insuficiencia renal y posteriormente presentaban afectaciones neurológicas.

f.1. Exposición potencial al dietilenglicol sin intoxicación aguda.

Existen diferentes formas de clasificar las intoxicaciones, una de ellas es la rapidez con la que se producen los síntomas luego del ingreso del tóxico al cuerpo. A manera de ejemplo, en el caso de una intoxicación por plomo, sobreviene cuando el mismo se acumula en el organismo, a menudo durante meses o años. Este tipo de intoxicación, producto de la acumulación de un tóxico a lo largo del tiempo es conocida como intoxicación crónica. En el caso de una intoxicación alimentaria, se presenta momentos u horas después de consumir el alimento en cuestión. Por su efecto rápido en el organismo se denomina **intoxicación aguda**. La diferencia radica en que en el primer caso el tóxico, con el paso del tiempo, se acumula para luego generar síntomas. En el segundo caso, el tóxico transita y produce sintomatología inmediatamente, por ello se conoce como **intoxicación aguda**.

Tal como hemos reiterado, la intoxicación por dietilenglicol siempre será de tipo aguda (al igual que la intoxicación alimentaria), ya que luego de consumir los jarabes contaminados a intervalos regulares, los pacientes se presentaban a los hospitales con alteraciones en la función renal (creatinina elevada), oliguria y anuria, y en algunas ocasiones con síntomas neurológicos, ya sea a su ingreso al cabo de algunos días luego de salir del hospital.

Es justamente la intoxicación aguda, con la aparición del daño renal y posterior daño neurológico, que marca el límite para identificar la ingesta de una dosis tóxica. **Hasta la fecha no existe evidencia médica-científica que indique que un paciente con ingesta de dietilenglicol sin intoxicación aguda pueda desarrollar una intoxicación retardada, es decir, síntomas nuevos luego de varios años de la ingesta.**

Con respecto a lo anterior, una Comisión Médica MINSA-CSS, visible a foja 98564 del expediente penal, señaló lo siguiente:

“Adicionalmente, en virtud de que con la alerta sanitaria se ordenó recolectar los medicamentos contaminados con dietilenglicol, se eliminó la exposición a estos productos, por lo que los pacientes que no hubiesen exhibido síntomas en ese momento, no lo van a presentar tardíamente luego de no estar consumiéndolos”

Todo lo anteriormente expuesto nos lleva a reflexionar sobre la exposición al dietilenglicol de los demandantes en esta causa, que en la mayoría de los casos se dio sin experimentar intoxicación aguda. A este grupo de pacientes corresponden aquellas personas que fueron potencialmente expuestos, pero no presentaron una intoxicación aguda (hemos desarrollado en líneas previas que la intoxicación por dietilenglicol siempre será aguda, no crónica), y por ende no requirieron manejo hospitalario, dentro de las fechas de interés en la que circularon los productos contaminados, es decir, entre los años 2004-2006.

Las personas que formaron parte de este grupo fueron de interés médico a nivel ambulatorio. Algunos acudieron voluntariamente al conocer la alerta sanitaria, otros fueron localizados por el sistema de salud y se les realizó prueba de creatinina para evaluar si la función renal se encontraba alterada o dentro de lo normal.

Toda vez que se eliminó la exposición a los productos gracias a la alerta sanitaria y la recolección de los frascos, los pacientes con resultados normales de creatinina no requerían de mayor investigación, al menos desde la óptica médica, pues no tenían evidencia de daño a la salud, producto de la posible exposición previa.

En esta línea, el expediente penal relativo a dietilenglicol expone lo siguiente:

“Con más de 80,000 pruebas de creatinina realizadas en el periodo específico en que se produjo la crisis octubre-noviembre 2006, se descartó la posibilidad de afectación a más personas, de las que acudieron con síntomas a los centros hospitalarios y que fueron atendidos o de aquellos que precisamente habiéndose realizado los exámenes de creatinina, presentaron valores anormales” (La negrita es nuestra) (Cfr. foja 96853 del expediente penal).

Igualmente se observa, a foja 96864 del expediente penal, una comisión médica conformada por el Ministerio de Salud y la Caja de Seguro Social, manifestó lo siguiente: *"Adicionalmente, en virtud de que **con la alerta sanitaria se ordenó recolectar los medicamentos contaminados con dietilenglicol, se eliminó la exposición a estos productos, por lo que los pacientes que no hubiesen o hayan exhibido síntomas en ese momento, no lo van a presentar tardíamente luego de no estar consumiéndolos.** En desarrollo de lo anterior, es nuestra opinión como técnicos y galenos que de una u otra manera estuvimos vinculados a la prestación de los servicios de salud a estos pacientes, que **la absorción del Dietilenglicol varía de acuerdo al tiempo de exposición al toxico, dosis del mismo y enfermedades subyacentes en el paciente;** estos factores determinan las manifestaciones clínicas, el grado de intoxicación, letalidad y el no desarrollo de síntomas o cuadro clínico."* (Lo destacado es nuestro) (Cfr. foja 96864 del expediente penal).

En aras de profundizar sobre este grupo de pacientes, es decir, aquellos que estuvieron expuestos al medicamento pero que no desarrollaron intoxicación aguda, el estudio titulado "Brote de insuficiencia renal aguda en Panamá en 2006: Un estudio de Caso y Control", nos ilustra de la siguiente forma:

"Primero, debido a que los jarabes líquidos son omnipresentes en la cultura panameña y se usan para una variedad de dolencias, **aquellos que supuestamente consumieron jarabe líquido para la tos podrían haber consumido un tipo diferente de jarabe líquido...**

En segundo lugar, **los pacientes de control podrían haber consumido jarabe líquido para la tos de un lote diferente, que no estaba contaminado con DEG...**

Finalmente, es plausible **que estos individuos consumieran jarabe contaminado, pero no consumieran una dosis lo suficientemente grande como para desarrollar insuficiencia renal aguda o no comprometida por tener una enfermedad existente...**

Por lo tanto, **puede haber miles de personas que estuvieron expuestas al jarabe contaminado, pero que solo mostraron síntomas menores y no desarrolló insuficiencia renal aguda ni busco atención médica...**"⁹

⁹ Rentz, Danielle, et. Al. "Brote de insuficiencia renal aguda en Panamá en 2006: Un estudio de caso y control". Boletín de la Organización Mundial de la Salud, 2008. p. 749-756.

En este orden de ideas, la investigación penal profundizó en este grado de certeza, ya que todas las personas que manifestaron algún grado de exposición se les recibió la debida denuncia, sus expedientes fueron recabados y evaluados tanto por el sistema de salud como por el Instituto de Medicina Legal y Ciencias Forenses, además se solicitaron las recetas dispensadas, se recolectaron los frascos por la CSS y MINSA y estos fueron sometidos al análisis toxicológico para determinar la presencia de dietilenglicol (Cfr. fojas 87115 y 125988 del expediente penal).

G. Ingesta de dietilenglicol vs. Daño a la salud

Sobre este punto, consideramos pertinente describir la interacción entre estas dos variables: ingesta de DEG y daño a la salud.

La variable "ingesta" se vincula a los cuatro (4) productos contaminados con dietilenglicol que circularon entre los años de 2004-2006. Por su parte, la variable "daño a la salud" se presenta entre abril y octubre de 2006, mediante casos de una enfermedad inusual caracterizada por insuficiencia renal y parálisis.

En el ámbito médico, existen innumerables interacciones entre factores que actúan como exposición, para el potencial desarrollo de una enfermedad. A manera de ejemplo, podemos mencionar la interacción entre el tabaquismo (exposición) y el cáncer de pulmón (daño a la salud). Las personas que fuman tiene un riesgo de desarrollar cáncer de pulmón, pero también es cierto que no todos los fumadores desarrollarán cáncer de pulmón; más aún, hay que personas que desarrollan cáncer de pulmón sin ser fumadores; y por supuesto, lo que no fuman en su mayoría no desarrollarán este padecimiento. Igual correlación puede hacerse con la exposición al reciente virus del COVID-19. No todos los que contrajeron del virus desarrollaron una enfermedad pulmonar aguda, sino que jugó un papel importante la referencia personal y familiar de los expuestos.

Con el ejemplo precitado, se puede apreciar que no existe una relación directa entre "ingesta/exposición" y "enfermedad / daño a la salud", sino que hay factores como dosis, intervalos, tiempos de exposición, vulnerabilidad del organismo o enfermedades subyacentes, que determinarán si producto de la exposición, se desarrollará la

enfermedad y en qué grado: asintomático, leve, moderado, grave, letal e incluso no presentarse.

g.1. Nivel de Certeza de la ingesta de dietilenglicol

Conforme a lo anterior, nos hacemos eco de la categorización concebida por el perito de la entidad demandada, en relación a los escenarios que pueden darse frente a la exposición al tóxico, categorización hecha así:

- Exposición Subjetiva: Son las personas que se encuentra identificadas en los oficios emitidos por el Instituto de Medicina Legal y Ciencias Forenses con la frase "**historia de consumo**". Historia de consumo hace referencia a que la exposición al dietilenglicol encuentra su fundamento en el relato que la parte expuso en la denuncia que la misma presentó ante el Ministerio Público, es decir, basada en su propia versión.

- Exposición probable: Son las personas que se encuentra identificadas en los oficios emitidos por el Instituto de Medicina Legal y Ciencias Forenses con la frase "*se encuentra prescripción de...*". Es decir, la exposición se encuentra fundamentada en la receta o prescripción. La demandante **Cleotilde Núñez González** encaja en esta categoría.

- Exposición debidamente comprobada: Son las personas que presentaron una intoxicación aguda manejada hospitalariamente, o elevaciones de creatinina manejada de forma ambulatoria; o, en su defecto, se detectó dietilenglicol en el frasco que la persona estaba ingiriendo mediante los análisis de laboratorios (todo ello se encuentra debidamente identificado en el expediente penal, a través de diversos oficios del IMLCF y de frascos tomados como evidencias, luego de las respectivas denuncias).

Así las cosas, la demandante **Cleotilde Núñez González** pertenece al grupo de Exposición Probable, toda vez que se logra observar, tal como lo señaló el perito designado por la entidad demandada en su informe pericial que "*En el caso particular de la señora **CLEOTILDE NUÑEZ**, la ingesta de DEG es de **tipo probable**, no requirió de hospitalización, ni presentó secuelas inmediatas, por lo tanto, **corresponde al grupo de***

No Hospitalizados durante la alerta sanitaria... " (Cfr. foja 19 del informe pericial presentado por el perito de la entidad demandada)

III. Actividad Probatoria.

La Sala Tercera dictó el Auto de Pruebas N° 112 de 2 de mayo de 2023, por medio del cual **admitió** a favor de la demandante los documentos consistentes en la copia autenticada de la Sentencia 11 de abril de 2017, proferida por la Sala Segunda de lo Penal de la Corte Suprema de Justicia; la copia autenticada de la Sentencia de la primera instancia N° 18 de 26 de julio de 2016, dictada por el Segundo Tribunal de Justicia, entre otros documentos (Cfr. foja 323 del expediente judicial).

Al mismo tiempo, el Tribunal accedió a las pruebas de informe aducidas por esta Procuraduría al Centro Especial de Toxicología, al Ministerio de Economía y Finanzas y a la Caja de Seguro Social, a fin que remitan las copias autenticadas de las notas detalladas en el Auto de Pruebas (Cfr. foja 324 del expediente judicial).

Cabe resaltar, que esa Magistratura no admitió la prueba pericial médica aducida por la parte demandante, al considerar lo siguiente:

"PRUEBA PERICIAL MÉDICA: No se admite la prueba pericial médica por incumplir con lo establecido en el artículo 967 del Código Judicial, en el sentido que el demandante omitió señalar en el escrito donde petitionó dicha prueba, a 'la persona o personas que designó para desempeñar el cargo', es decir al perito idóneo encargado de realizar la pericia" (Cfr. fojas 327-328 del expediente judicial).

En virtud de la decisión adoptada por el Sustanciador, este Despacho promovió un recurso de apelación ante el resto de los Magistrados que integran el Tribunal, quienes conforme a los criterios expuestos en la Resolución de 17 de noviembre de 2023, modificaron el auto de pruebas antes referido, en el sentido de no admitir la prueba documental en la que se solicita al Segundo Tribunal Superior de Justicia copia del expediente que contiene el proceso penal relativo al caso (Cfr. fojas 344-354 expediente judicial).

En cuanto a las pruebas periciales, debemos señalar que esa Corporación de Justicia fijó la fecha de toma de posesión de los peritos designados, tanto por la

recurrente como este Despacho, en tal sentido, los peritos fueron juramentados conforme a lo estipulado en los **artículos 385 y 972 del Código Judicial**; fijándose, en consecuencia, la fecha de entrega de los informes.

Así las cosas, en cuanto a las pruebas admitidas a favor de la demandante, esta Procuraduría advierte que la parte recurrente no logró acreditar el perjuicio que ha alegado en su demanda, como detallamos a continuación.

A. Prueba Pericial Psicológica / Psiquiátrica.

En efecto, aunque la apoderada judicial de **Cleotilde Núñez González** solicitó al Tribunal la práctica una prueba pericial en materia psicológica y psiquiátrica, para que peritos idóneos determinaran las afectaciones emocionales, que sufre la demandante producto de los perjuicios morales y que alega le han sido ocasionados, **lo cierto es que la mencionada experticia no permite comprobar la certeza de la cifra a la que alega tener derecho y cuyo pago exige al Estado, por conducto de la Caja de Seguro Social.**

Al respecto, estimamos pertinente referirnos al informe rendido por el perito psiquiatra nombrado por la parte demandada, quien expone lo siguiente:

“En el caso particular de la señora **CLEOTILDE NUÑEZ**, la ingesta de DEG es de **tipo probable**, no requirió de hospitalización, ni presentó secuelas inmediatas, por lo tanto, **corresponde al grupo de No Hospitalizados durante la Alerta Sanitaria**; y para el análisis integral, se trata de una **Ingesta Probable sin Intoxicación Aguda**. Se observan resultados normales de creatinina, pero no se identifican las fechas.

Presenta enfermedades preexistentes y comunes que han evolucionado de forma natural y esperada mediante atenciones y seguimiento tanto en el CET como en otras instalaciones de salud. Con base a la evaluación del IMELCF cumple con los criterios 1 y 3. Actualmente es beneficiaria de la pensión vitalicia desde 2013”

IMPACTO EMOCIONAL EN LA EVALUADA

...

Es importante acotar que el IMELCF, en evaluación le atribuye a **CLEOTILDE NUÑEZ** un criterio adicional, el N° 3, de Daño a la Salud, **con base en la evaluación y certificación del 2016**, de su médico especialista en neurología, de **“polineuropatía periférica sensitiva motora probablemente**

secundaria a dietilenglicol". Pero asimismo indican que **"No se consignan síntomas agudos a intoxicación con dietilenglicol"**, por lo que se aprecia en contrasentido con la temporalidad que exige el criterio 3, que indica **"PRESENTES AL MOMENTO DE LA EVALUACIÓN, A SU INGRESO O DURANTE SU HOSPITALIZACIÓN..."**, identificando así, 3 momentos dentro del proceso ordenado de atención hospitalaria: **evaluación en cuarto de urgencias, ingreso a la sala de hospitalización y estancia hospitalaria.**

...

La Señora **CLEOTILDE NUÑEZ** mantiene preocupaciones ya que asocia la evolución natural de sus enfermedades preexistentes, al igual que otras enfermedades que padece, que son resultado del proceso biológico natural, factores genéticos, alimentarios, estilos de vida, envejecimiento, con la experiencia de la ingesta de DEG. Esta asociación, es una situación incómoda que propicia preocupaciones y motiva seguimientos médicos constantes.

La preocupación precitada encuentra alivio en los beneficios médicos y económicos que recibe. Igualmente, las atenciones de Salud Mental del Centro de Toxicología ayudan a su mejoría y son suficientes para el abordaje de sus preocupaciones." (Cfr. fojas 19-20 del informe rendido por el perito Daniel José Alexis).

El 25 de junio de 2024, los peritos tuvieron oportunidad de ser cuestionados acerca de los informes presentados. Nos permitimos transcribir algunas de las interrogantes formuladas por las partes a ambos peritos.

"... PREGUNTADO: Diga el perito, de acuerdo a su informe, ¿sobre qué elementos se basó, para llegar a la conclusión respecto a que la demandante no presenta alteraciones psiquiátricas, ni psicológicas, producto de la exposición con dietilenglicol? explique.
CONTESTADO: ...en el caso que nos ocupa, la señora Cleotilde, **no presentó síntomas de intoxicación aguda luego de la ingesta y por lo tanto, no se le puede atribuir una afectación emocional o psiquiátrica, en ausencia de una intoxicación.** Desde una perspectiva actual, la paciente se le ha podido acreditar una cercanía a los jarabes contaminados a través del criterio 1, por su probable ingesta, para las fechas de mayo de 2004 y septiembre de 2006, lo cual produce una preocupación por la expectativa del daño. Actualmente, al momento de la evaluación pericial, le aplicamos la escala de Hamilton para ansiedad y depresión, las cuales se encuentran dentro de la normalidad, lo que descarta que en este momento esté presentando un trastorno de ansiedad o depresión. Así las cosas, si bien es cierto, existe una preocupación, actualmente no presenta una condición psicológica o psiquiátrica que tenga una relación directa con la ingesta de dietilenglicol." (Lo destacado es nuestro).

Tal como se desprende de las respuestas anteriores, el perito designado por la Caja de Seguro Social realizó un exhaustivo examen de toda la información pertinente relacionada al caso que nos ocupa, llegando a la conclusión que **Cleotilde Núñez González, no presentó intoxicación aguda por su exposición al Dietilenglicol**, en tal sentido, bien vale acotar que una de las circunstancias fácticas, que permiten inferir la inexistencia evidente de daños materiales por la probable ingestión del tóxico de parte de la actora, fue que no surgió detrimento alguno en su organismo que estuviese relacionado con los hechos de la demanda, incluso luego de transcurridos varios años y al respecto, **cabe resaltar no se suscitaron afectaciones renales, ni neurológicas, como consecuencia directa de su presunta ingestión de Dietilenglicol.**

De igual modo, resulta preciso destacar que dentro del cuadro médico, inherente a la salud de la actora, se acreditó de modo fehaciente, **que las enfermedades preexistentes o subiguientes, surgidas como resultado del proceso biológico natural correspondiente, no tenían relación con la ingesta probable del tóxico en cuestión**. Por tanto, en este aparte estimamos pertinente abordar, no solamente la ausencia de daño material, sino también ingresar al debate del supuesto daño moral y en tal sentido, procede recalcar que dentro de la presente causa, **únicamente se detecta un nivel de preocupación en la psiquis de la evaluada, cuyo origen real es una errática distorsión asociativa de la exposición probable al tóxico sin daño, con la evolución natural de la enfermedades citadas en líneas que anteceden.**

De este modo y a manera de inferencia conclusiva, el pretendido daño moral no pudo materializarse, al desvirtuarse la teoría del caso de la demandada, que únicamente mantiene como fundamento **enfermedades ordinarias correspondientes a la evolución biológica de la accionante y una probable ingestión que no causó en absoluto síntomas de intoxicación aguda**, por ende, tal cual fue determinado por el perito de la parte demandada, **ello tampoco provocó que la señora Cleotilde Núñez González tuviese limitación alguna para efectuar sus actividades diarias en su entorno social, laboral o educativo y que por el contrario, tanto la pensión**

vitalicia, como la atención médica integral que recibe en el Centro Especializado de Toxicología, incluyendo tratamientos de salud mental, han sido suficientes para el abordaje y la atenuación de los efectos de la preocupación descrita en párrafos precedentes, todo lo cual valga destacar ha sido proporcionado por el Estado, beneficios que dicho sea de paso, fueron expresamente reconocidos por el perito de la contraparte, cuando realiza la evaluación a la actora, según lo que se patentó en la etapa de interrogatorio.

Por todo lo anterior, concluyó de modo veraz el experto psiquiatra, Doctor Daniel Alexis Cifuentes, que la evaluada no **presentó en estos momentos ni posterior a la fecha de la supuesta ingesta, sintomatología ansiosa o depresiva que guarde relación con los hechos investigados en la pericia, lo que valga acotar había detectado el perito pero de modo previo a los hechos de la demanda, a través de los métodos científicos correspondientes, lo que contrasta con el diagnóstico dubitativo del perito psicólogo asignado por la parte demandante, tal cual se reflejó en el interrogatorio pertinente.**

B. Prueba Pericial Contable

En primer lugar, debemos indicar que aun cuando **la prueba pericial contable fue propuesta por la firma forense Orobio & Orobio**, lo cierto es que el mismo se llevó a cabo con la **participación del perito designados por la entidad demandada.**

Aclarado lo anterior, resulta necesario señalar que el Licenciado Alejandro Cuadra Cedeño, perito nombrado por la Caja de Seguro Social, **en su respectivo informe, concluyó que no era posible determinar la cuantía correspondiente al lucro cesante ni al daño emergente que pretende la parte actora, debido a que ésta no aportó documentación alguna que sustentara el monto que reclama en la demanda que se analiza.**

En esa línea de pensamiento, tenemos que, bajo la gravedad de juramento, el Licenciado Alejandro Cuadra Cedeño, perito nombrado por la institución demandada, manifestó lo siguiente:

"... **PREGUNTADO:** Diga el perito, si luego de la revisión de las piezas procesales, encontró elementos que le permitieran determinar alguna cuantía experimentada por la demandante en concepto de daños materiales, sean estos daño emergente o lucro cesante. **CONTESTÓ:** Luego de nuestra revisión y análisis de los documentos aportados por la parte demandante en el expediente y lo solicitado en nuestra entrevista, **no encontramos elementos de convicción que nos permitiesen determinar el daño material correspondiente. PREGUNTADO:** Diga el perito, en base a su respuesta anterior, ¿qué elementos le hubieran podido permitir determinar la cuantía de los daños materiales, daño emergente o lucro cesante? **CONTESTÓ:** Para determinar el daño emergente, hubiésemos requerido las facturas fiscales correspondientes a los gastos y los estados de cuentas bancarios que nos permitiesen corroborar los desembolsos o movimientos de fondos relacionados a los gastos en que pudo incurrir la demandante. Con respecto al lucro cesante, los elementos de convicción contable, que nos permitiesen determinar el mismo, serían: declaraciones juradas de renta, los contratos, las notas donde pudiéramos evidenciar las razones por las cuales se hubiesen rescindido estos contratos, y las facturas fiscales relacionadas a los ingresos obtenidos en los periodos que se encuentran en evaluación. **PREGUNTADO:** Indique el perito al Tribunal, en base a lo plasmado en el informe, ¿cuánto ha recibido la demandante en concepto de pensión hasta la fecha y cuánto podrá recibir, teniendo en cuenta la expectativa de vida de la misma? **CONTESTÓ:** Como dimos respuesta en nuestro informe, la demandante ha recibido desde el 1 de enero del 2013, **hasta la fecha de presentación de nuestro informe \$95,400.00 balboas**, con relación a los fondos recibidos por la demandante. Respecto a la expectativa de vida, que en la República de Panamá, para las mujeres es de 82 años, según señala la INEC, **los fondos que pudiese recibir la demandante ascenderían a 375,400.00 balboas.**" (Lo destacado es nuestro).

Lo antes transcrito, nos permite establecer sin lugar a dudas, que **Cleotilde Núñez González**, no acreditó que, producto de la supuesta intoxicación por el consumo del dietilenglicol, **sufrió un menoscabo en su patrimonio.**

Así mismo, vale la pena mencionar que el Licenciado Alejandro Cuadra Cedeño (perito de la Caja de Seguro Social), para elaborar su informe utilizó como metodología: **a) reunión con Cleotilde Núñez González; y b) revisión y análisis de la documentación** que reposa en el expediente judicial.

Adicional a lo anotado, el experto en la materia, dejó plasmado en su informe, que el Ministerio de Salud reconoció a favor de **Cleotilde Núñez González, una pensión vitalicia por seiscientos balboas (B/.600.00), más los incrementos posteriores, misma que asciende a noventa y cinco mil doscientos balboas (B/.95,200.00).**

Los montos descritos y que se encuentran, repetimos, en el informe elaborado por el Licenciado Alejandro Cuadra Cedeño, reflejan la buena fe del Estado panameño en hacerle frente a las supuestas afectaciones causadas por la ingesta del dietilenglicol, **aun cuando en el caso en concreto, el recurrente no logró acreditar como hemos explicado, un perjuicio a su patrimonio.**

En virtud de lo plasmado en los puntos anteriores, es evidente que, al analizar el expediente de marras, **se observa que el caudal probatorio inserto para fundamentar los daños materiales y morales resarcibles, no goza de soporte idóneo que pueda justificar la cuantía invocada por la demandante**, ya que no concurren parámetros **que ilustren sobre una posible lesión patrimonial o algún afección emocional que haya experimentado como consecuencia directa de su afectación por el Dietilenglicol.**

C. Anotaciones respecto a una hipotética suma a recibir.

En este punto, resulta de vital importancia destacar que en la Resolución de 11 de abril de 2017 (sentencia penal condenatoria, presentada como prueba por la parte actora), el Magistrado Sustanciador al pronunciarse sobre la eventual responsabilidad civil del Estado, trajo a modo de referencia (debido a la similitud de las situaciones acontecidas en ambos países), un breve extracto de lo fallado en un caso de envenenamiento masivo que tuvo lugar en España. La cita en cuestión fue realizada en los siguientes términos:

“En relación a esta responsabilidad consideramos oportuno traer a colación el **Caso Colza**, que fue el primer caso por envenenamiento masivo, en esta ocasión por el consumo del aceite de colza desnaturalizado que tuvo lugar en España, aproximadamente en el mes mayo de 1981 y en el cual se condenó civilmente al Estado.” (Cfr. fojas 119-120 del expediente judicial).

Ahora bien, como quiera que el Magistrado Sustanciador solo citó parcialmente lo contenido en la Sentencia de Casación de 26 de septiembre de 1997, proferida por el Tribunal Supremo de la Sala de lo Penal de Madrid, España¹⁰, tal como se aprecia en los párrafos anteriores, nos vemos obligados también a destacar que en la precitada Sentencia, hubo un pronunciamiento referente a los descuentos que debían recaer sobre

¹⁰Sentencia de Casación N°895/1997, fechada 26 de septiembre de 1997.

las indemnizaciones a otorgar por parte del Estado a los demandantes. Dicho pronunciamiento fue al tenor de lo siguiente:

"RECURSO RELATIVO A LOS DESCUENTOS ACORDADOS EN LAS INDEMNIZACIONES.

El último inciso del fundamento de derecho decimoctavo de la sentencia¹¹ (final de la misma) reza de la siguiente forma: 'Al amparo de lo dispuesto en el artículo 117 del Código Penal, deberán restarse de las indemnizaciones que en su caso hayan de pagarse por el Estado, las cantidades que con anterioridad haya anticipado a los perjudicados, con fines de auxilio y subvención'.

Frente a este acuerdo se alzan la mayor parte de las acusaciones particulares en su calidad de recurrentes y lo hacen a través también del artículo 849.1º de la Ley de Enjuiciamiento Criminal por entender, en esencia, que tales deducciones son inadecuadas en cuanto únicamente supusieron en su día una simple ayuda para paliar el verdadero estado de necesidad y miseria en que alguno de los afectados y sus familias se encontraron con motivo de la enfermedad adquirida por el consumo del aceite de **colza** desnaturalizado, ayuda que es ajena (según su tesis) al montante indemnizatorio nacido de la responsabilidad civil 'ex delicto' que corresponde al Estado en su calidad de deudor subsidiario. En términos coloquiales, parecen decir estos recurrentes que una cosa es un 'acto de caridad' y otra muy distinta un 'acto de justicia', lo primero nacido de la propia voluntad del protector, y lo segundo surgido de una obligación real impuesta por el Juez.

Entendemos erróneo este planteamiento en su conjunto (matices aparte) ya que, en principio, y aunque en este caso tampoco la sentencia argumenta en modo alguno su decisión como hubiera sido de desear, hay que tener en cuenta que esos 'auxilios y subvenciones' de que se habla suponen indiscutiblemente un pago a los afectados de parte de lo que en su día les pudiera corresponder como indemnización global, es decir, suponen un 'adelanto' de lo debido o de lo que ahora se declare debido por los Tribunales. Entender lo contrario supondría, en primer lugar, un trato no igualitario entre los afectados con derecho a indemnización, ya que los que recibieron subvenciones sumarían a éstas las indemnizaciones completas, y, sobre todo, si se diera lugar a la pretensión estaríamos en presencia de un enriquecimiento injusto por parte de los acreedores y de un pago excesivo (o doble) por parte del deudor obligado al abono de las indemnizaciones. Ello, como es lógico, iría en contra de las más elementales reglas de la equidad y de las normas legales que rigen el campo crediticio." (El subrayado y resaltado es nuestro).

Del extracto de la Sentencia de Casación traída a colación, se hacen palpables importantes aspectos, a saber:

¹¹Sentencia de primera instancia N°34/96, fechada 24 de mayo de 1996.

1) El primero de ellos y más importante, que **el Tribunal de Casación reconoció como parte del pago indemnizatorio ordenado en contra del Estado, los auxilios y subvenciones otorgadas por éste en favor de los demandantes.**

2) Así mismo, **se determinó en el fallo que en caso de no reconocerse como parte de la indemnización dichos auxilios y subvenciones, se daría lugar a un trato desigualitario entre aquellos demandantes que sí recibieron subvenciones y los que no.**

3) Finalmente, dicho Tribunal manifestó que, **de no descontarse del monto indemnizatorio la suma dada en concepto de auxilios y subvenciones, se daría lugar a un pago excesivo por parte del Estado, y a un enriquecimiento injusto a favor de los demandantes.**

Sobre este último punto, tenemos que los Tribunales de Justicia de aquel país en el propio fallo implementaron una tabla con el monto indemnizatorio correspondiente a cada demandante según su grado de afectación, esto con el objeto de evitar que la lamentable situación ocurrida fuese direccionada hacia un enriquecimiento injusto a favor de las personas que se vieron afectadas.

Y es que, como se aprecia de la atenta lectura del precitado fallo, los montos concedidos por el Tribunal Español en favor de los demandantes, en concepto de indemnización, fueron exponencialmente inferiores a lo solicitado por los hoy accionantes, ya que se tomó en cuenta que el Estado se encontraba frente a una multitud de demandas y peligraba su estabilidad económica y su función de garante de los derechos económicos, sociales, entre otros, de todos los ciudadanos que habitan ese país.

Por lo tanto, a la luz de lo dictaminado en la Sentencia (y dada la similitud existente entre el caso de España y el que ocupa a Panamá), el cual, reiteramos, fue traído a colación por el propio Magistrado Sustanciador de la Sentencia Penal que motiva este proceso, por una parte, **resulta perfectamente viable que, en el hipotético caso que se llegara a condenar al Estado al pago de un monto indemnizatorio a favor de la parte demandante, de dicho pago sean descontados todos los**

montos otorgados a ésta en concepto de auxilios, ayudas, pensiones y subvenciones, conforme se detallan al inicio de este propio epígrafe.

Por otra parte, es importante, que se tome en cuenta que nos encontramos frente a una gran cantidad de demandantes, los cuales persiguen en su conjunto, un monto indemnizatorio excesivo y que de no ser estrictamente delimitado podrían terminar en un enriquecimiento injusto que, en caso de ser concedida en los términos pretendidos, pudiera peligrar la estabilidad económica del Estado, y por ende, los derechos ciudadanos de todos los panameños.

Es por ello que los montos en concepto de pensión vitalicia, asistencia sanitaria y humanitaria, deben ser considerados frente a la pretensión de la demandante, ya que en este caso, se ha demostrado que los demandantes han recibido distintos tipos de subvenciones por parte del Estado, las cuales deben ser tomadas en cuenta por este Alto Tribunal en el hipotético caso que decidiera condenar al Estado panameño.

Habiendo examinado el caudal probatorio inserto al expediente que nos ocupa, este Despacho advierte que la parte actora no ha llevado a cabo los esfuerzos suficientes para demostrar los perjuicios económicos alegados en sus argumentos, contradiciendo de esta forma el hecho de que la carga de la prueba le corresponde a aquella, conforme lo dispone el artículo 784 del Código Judicial, que a su letra manifiesta:

"Artículo 784. Incumbe a las partes probar los hechos o datos que constituyen el supuesto de hecho de las normas que le son favorables.

..." (El subrayado es nuestro).

Del artículo recién invocado, se desprende que es la parte actora quien debe probar los supuestos perjuicios económicos sufridos, situación que bajo ningún criterio quedó evidenciada en la demanda en cuestión; y que fue puesta de relieve por esa Magistratura en una demanda de similar naturaleza, mediante la Resolución de 5 de junio de 2023, donde se instó a la parte actora a **ejercer una defensa activa de los derechos de sus representados** en el siguiente tenor:

"Dicho esto, es válida la oportunidad para recordar que de conformidad con los artículos 465 y 469 del Código Judicial, al juez le

corresponde el impulso y la dirección del proceso, y es el garante del reconocimiento de los derechos consignados en la ley substancial, por lo que, en tal sentido, el mismo debe velar por el respeto de los derechos de las víctimas, incluyendo al debido proceso.

En esta causa no se puede soslayar que **el debido proceso incluye el derecho a probar, y la no práctica de pruebas incide directamente en la probanza de los posibles daños y su cuantificación**. Es por ello, que se insta a la parte actora a la defensa activa de los derechos de las víctimas y, por consiguiente, a la práctica de las pruebas que estime convenientes para la mejor defensa de sus intereses y los de sus familiares.” (Énfasis suplido).

En virtud de lo antes plasmado, se infiere que **en principio la carga de la prueba le corresponde a la parte actora**; sin embargo, es evidente que al analizar el expediente de marras, **se observa que el caudal probatorio inserto para fundamentar los daños materiales resarcibles no goza de soporte idóneo que pueda justificar la cuantía invocada por ésta, ya que no concurren los parámetros o los elementos de convicción idóneos y suficientes que ilustren al juez sobre una posible lesión patrimonial que haya experimentado como consecuencia de su afectación por el dietilenglicol**.

En virtud de lo plasmado en los puntos anteriores, es evidente que al analizar el expediente de marras, **se observa que el caudal probatorio inserto para fundamentar los daños materiales resarcibles no goza de soporte idóneo que pueda justificar la cuantía invocada por el demandantes, ya que no concurren parámetros que ilustren sobre una posible lesión patrimonial que hayan experimentado éste como consecuencia de su afectación por el Dietilenglicol**.

En relación a los perjuicios inmateriales, **la Corte Suprema de Justicia ha manifestado en abundante jurisprudencia que la reparación por daño moral no debe convertirse en una fuente de enriquecimiento sin causal**, caso que se configura perfectamente en este proceso, por tanto, somos del criterio que el Tribunal se verá en la necesidad de rechazarla.

En este orden de ideas, resulta preciso reiterar que la parte demandante no acreditó la existencia de daño moral que deba ser reconocido, pues, no puede perderse de

vista que a la demandante le incumbe la carga de la prueba, por mandato del artículo 784 del Código Judicial.

Sobre la obligatoriedad que recae en la parte actora de probar fehacientemente como se genera la cuantía a la que estima tiene derecho, la Sala Tercera se ha pronunciado en reiterada jurisprudencia. Al respecto, reproducimos en breve extracto de la Sentencia de 7 de diciembre de 2016, que a la letra dice:

"Sin embargo, frente a lo pedido **la actora debe saber que toda cuantía que manifiesta el peticionario debe probar cómo se genera; de allí que sea a la parte demandante**, en virtud del principio según el cual a las partes les incumbe demostrar los hechos y al juez dispensar el derecho, o sea el onus probandi contemplado en nuestra legislación en el artículo 784 del Código Judicial que a la letra dice: "Incumbe a las partes probar los hechos o datos que constituyen el supuesto de hecho de las normas que le son favorables", **debió probar los daños materiales y morales sufridos la parte actora, de acuerdo a lo establecido en nuestra legislación, a fin de que los mismos le fueran resarcidos, situación que no ocurre en el negocio jurídico en cuestión**, recordando, que la carga procesal definida como "la condición que establece la ley de ejecutar determinados actos procesales si se desea lograr ciertos propósitos", le corresponde en este caso, a quien solicita a esta Corporación de Justicia le sean resarcidos los daños y perjuicios ocasionados por el Estado.

La carga de la prueba, implica la obligación que tiene una parte de conseguir la prueba; Además ese es un deber de las partes y sus apoderados y cuando no aparece probado el hecho, ello permite que el juez no pueda otorgar la pretensión de quien pide; pues ello, se resume en esa frase romana *onus probando incumbit actori*, es decir la carga de la prueba le incumbe al actor.

Y este principio obliga al actor probar la cuantía, pues a él le interesa que la condena sea por lo que el pide y pruebe. Pues aquí no es demostrar el hecho sino el valor de los daños reclamados que es lo que no probó el actor en su demanda."
(La negrita es nuestra).

Finalmente, por la relevancia que detenta la Sentencia de 2 de febrero de 2017, en la que se resolvió, reiteramos, el fondo de un caso de igual naturaleza como las que nos ocupa, es decir, una demanda de indemnización por dietilenglicol, traemos a colación lo que dejó sentado la Sala Tercera respecto a la cuantía solicitada en concepto de daño moral:

"Esta Corporación de Justicia, al analizar el cuadernillo de marras, observa que **el caudal probatorio inserto para fundamentar los**

daños materiales resarcibles es escaso y no constituye prueba cierta que le pueda orientar al Tribunal, según su sana crítica, sobre la cuantía en que deba tasar el daño, por lo cual no es procedente fijar como monto indemnizable la suma reclamada por el demandante, pues no están todos los daños debidamente probados.

Frente a lo pedido, la actora debe saber que toda cuantía que manifiesta el peticionario debe probar cómo se genera; de allí que sea a la parte demandante, en virtud del principio según el cual a las partes les incumbe demostrar los hechos y al juez dispensar el derecho, o sea el *onus probandi* contemplado en nuestra legislación en el artículo 784 del Código Judicial que a la letra dice: 'Incumbe a las partes probar los hechos o datos que constituyen el supuesto de hecho de las normas que le son favorables', **debió probar los daños materiales y morales sufridos la parte actora, de acuerdo a lo establecido en nuestra legislación, a fin de que los mismos le fueran resarcidos, situación que no ocurre en el negocio jurídico en cuestión**, recordando, que la carga procesal definida como 'la condición que establece la ley de ejecutar determinados actos procesales si se desea lograr ciertos propósitos', le corresponde en este caso, a quien solicita a esta Corporación de Justicia le sean resarcidos los daños y perjuicios ocasionados por el Estado.

La carga de la prueba, implica la obligación que tiene una parte de conseguir la prueba; Además ese es un deber de las partes y sus apoderados y cuando no aparece probado el hecho, ello permite que el juez no pueda otorgar la pretensión de quien pide; pues ello, se resume en esa frase romana *onus probando incumbit actori*, **es decir la carga de la prueba le incumbe al actor.**

Y este principio obliga al actor probar la cuantía, pues a él le interesa que la condena sea por lo que el pide y pruebe. Pues aquí no es demostrar el hecho sino el valor de los daños reclamados que es lo que no probó el actor en su demanda. Lo anterior es así, ya que **el demandante no ha podido demostrar el daño material (daño emergente y lucro cesante) ocasionado por el envenenamiento**, toda vez que la prueba consistente en el cálculo de lucro cesante, contenido en la demanda, elaborado por el demandante, no se encuentra refrendado por un profesional de la contabilidad o actuario ni ha presentado algún otro documento sustentatorio en la fase probatoria correspondiente.

Con respecto a la prueba del daño moral, acota José Pablo Vergara Bezanilla en su escrito 'La mercantilización del daño moral'... señala que 'para la prueba del daño moral es ciertamente legítimo recurrir a presunciones, a condición de que ellas estén **basadas en hechos reales y probados y no en meras suposiciones.** Por consiguiente, la sola conjetura, tan frecuente en la práctica, de que el demandante ha debido padecer un daño moral dadas las circunstancias del hecho o su parentesco con la víctima, **no constituye una presunción judicial válida para darlo por establecido.**'

En ese orden de ideas, la Sala observa que **para poder valorar el daño material emergente y daño moral causado en el presente proceso**, no fueron admitidas pruebas al respecto, **sólo consta en el expediente de marras que la joven...cuenta con una pensión vitalicia de 600.00 balboas de por vida**, los cuales le fueron pagados a partir del año 2013 (foja 141), **y que sobre el daño moral tampoco reposa ninguna prueba dentro del expediente, por lo que en este marco de referencia, la Sala es del criterio que no se encuentran acreditados de modo suficiente, el monto de los daños y perjuicios para su fijación exacta.**"

Del extracto jurisprudencial que resolvió una situación de gran similitud, podemos extraer las siguientes conclusiones: **a) el caudal probatorio siempre debe ser suficiente para probar la cantidad a la que se aspira, de lo contrario el Tribunal se ve imposibilidad de indemnizar por la suma reclamada; b) incumbe a las partes el probar como se genera la cuantía que menciona en su acción; y, c) no solo basta con demostrar los hechos sino demostrar el valor de los daños reclamados.**

VII. Excepción de Prescripción.

Sin perjuicio de lo expuesto, con sustento en el artículo 86 y siguientes de la Ley 135 de 1943, estimamos pertinente retomar lo externado por el resto de los Magistrados que componen la Sala Tercera a través de la Resolución de 25 de febrero de 2022, en donde han manifestado que la prescripción será un elemento que deberá resolverse al pronunciar la sentencia de fondo, y no en fase de admisibilidad, tal como se puede apreciar a continuación:

"Con respecto al tema de la prescripción, esta Sala ha sido reiterativa que **la fase de admisibilidad no es la oportunidad procesal para verificar los temas de prescripción**, por lo cual **dicho supuesto deberá ser analizado por el Sustanciador, en el fondo de la demanda.**" (La negrita es nuestra) (Cfr. foja 265 del expediente judicial).

Al constituir la prescripción un elemento que deberá verse al resolverse el fondo de esta causa, esta Procuraduría debe reiterar lo ya advertido al momento de apelar la admisión de la presente acción, en el sentido que la demanda se encuentra prescrita para todo aquel que no logre demostrar su participación en el proceso penal que da fundamento a esta causa.

A fin de sustentar el punto antes mencionado, debemos recordar que la responsabilidad exigible al Estado mediante una demanda de indemnización, es aquella de tipo extracontractual, que a falta de una regulación especial que contenga los escenarios propios o particulares de este tipo de reclamaciones, su análisis se realiza a la luz de las conductas contenidas en los artículos 1644, 1644-A y 1645 del Código Civil.

Bajo esa premisa, la Sala Tercera ha señalado en reiterada jurisprudencia que en materia de prescripción de las acciones tendientes a reclamar responsabilidad por las obligaciones originadas de la culpa o negligencia de que trata el artículo 1644 del Código Civil, rige lo dispuesto en los artículos 1706 y 1707 de esa misma excerpta legal, cuyos textos rezan así:

"Artículo 1706: La acción civil para reclamar indemnización por calumnia o injuria o para exigir responsabilidad civil por las obligaciones derivadas de la culpa o negligencia de que trata el Artículo 1644 del Código Civil, prescribe en el término de un (1) año, contado a partir de que lo supo el agraviado.

Si se iniciare oportunamente acción penal o administrativa por los hechos previstos en el inciso anterior, la prescripción de la acción civil se contará a partir de la ejecutoria de la sentencia penal o de la resolución administrativa, según fuere el caso." (La negrita es nuestra)

"Artículo 1707: Para el reconocimiento de la pretensión civil, en ningún caso es indispensable la intervención de la jurisdicción penal.

El tiempo para la prescripción de toda clase de acciones, cuando no haya disposición especial que otra cosa determine, se contará desde el día en que pudieron ejercitarse."

En este sentido, queda claro que quienes pretendan una indemnización con fundamento en un proceso penal previo, **deberán demostrar su participación en el mismo**, para así poder verse amparados por el término de prescripción contemplado en el artículo 1706 antes citado.

Tal como ha quedado expuesto, la demandante no ha acreditado haberse constituido como parte dentro del proceso penal, por tanto el cómputo de la prescripción debe iniciar desde el momento que tuvieron conocimiento del supuesto daño, situación que se materializó con varios años de anticipación al momento de la presentación de la demanda, tal como lo expresó la propia demandante en los hechos de su demanda.

En efecto, al revisar las constancias procesales que obran en el presente expediente, se advierte que el apoderado judicial de la actora, en los hechos que fundamentan su demanda, expresa lo siguiente:

"SEGUNDO: Nuestra representada es víctima del envenenamiento masivo con dietilenglicol, hecho este acreditado conforme al diagnóstico elaborado por el INSTITUTO DE MEDICINA LEGAL Y CIENCIAS FORENSES de Oficio IMELCF-DG-SDEG-483-11-2016 **de 8 de noviembre de 2016**, que certifica a la señora **CLEOTILDE NÚÑEZ GONZÁLEZ**, como afectada (envenenada) con el medicamento Expectorante sin azúcar realizado en el Laboratorio de Producción de la Caja de Seguro Social, cuyo contenido arrojó un resultado positivo de contaminación con dietilenglicol, conforme a los CRITERIOS Y GUIAS APLICABLES PARA LA CLASIFICACIÓN DE CASOS DE INTOXICACIÓN CON DIETILENGLICOL (FASE CRÓNICA) EN ADICIÓN A LOS PREVIAMENTE ESTABLECIDOS POR LA COMISIÓN INTERINSTITUCIONAL DE LA CAJA DE SEGURO (sic) SOCIAL Y EL MINISTERIO DE SALUD DE 2006, cumpliendo con el criterio 1 referente al Antecedente de Consumo y/o documentado, en la anamnesis del expediente clínico, o mediante otras pruebas de cualquiera de los siguientes medicamentos producidos por la Caja de Seguro Social en el Periodo Comprendido entre los años 2004 y 2006: a. Expectorante sin azúcar, b. Difenhidramina, c. Pasta al agua, d. Calamina Loción.; y criterio 3, referente a Signos o síntomas que indiquen daño neurológico, ya sea a nivel del sistema nervioso central, periférico o autónomo (según listado que consta en el anexo 1), presentes al momento de la evaluación, a su ingreso o durante su hospitalización, y que no puedan ser explicados por otras causas." (Lo destacado es nuestro) (Cfr. foja 10 del expediente judicial).

De lo anterior, fácilmente se puede colegir que **desde el día 8 de noviembre de 2016**, fecha que según lo indicó el diagnóstico elaborado por galenos del INSTITUTO DE MEDICINA LEGAL Y CIENCIAS FORENSES DEL MINISTERIO PÚBLICO, a través del Oficio IMELCF-DG-SDEG-483-11-2016 de misma fecha, **la demandante tuvo conocimiento de que un medicamento contaminado con dietilenglicol le había sido recetado y proporcionado por el Estado y, en consecuencia, pudo ejercer su derecho a reclamar un resarcimiento indemnizatorio**, pero no es sino hasta el 26 de febrero de 2018, cuando presentan la acción de indemnización, habiendo transcurrido en exceso el término contemplado en el artículo 1706 del Código Civil.

En este orden de ideas, traeremos a colación la parte medular del Auto de 30 de abril de 2008, proferido por la Sala Tercera de lo Contencioso Administrativo, que al pronunciarse sobre el particular, lo hizo en los siguientes términos:

"...En cuanto a la figura jurídica de la prescripción en materia del contencioso administrativo de indemnización **la jurisprudencia de la Sala, ha sostenido que la misma se produce transcurrido un año a partir en que el sujeto agraviado por la acción del Estado tuvo conocimiento o supo de la afectación.**

Para ello, se ha tomado como base jurídica el artículo 1706 del Código Civil, el cual señala lo siguiente:

'La acción civil para reclamar indemnización por calumnia o injuria o para exigir responsabilidad civil por las obligaciones derivadas de la culpa o negligencia de que trata el Artículo 1644 del Código Civil, prescribe en el término de un (1) año, **contado a partir de que lo supo el agraviado'...**".
(La negrita es nuestra).

En esta misma línea y como corolario a todo previamente expuesto, es pertinente traer a colación la Sentencia de 27 de agosto de 2021 proferida por la Sala Tercera, la cual resolvió el fondo de una demanda de indemnización como la que nos ocupa. En dicha ocasión, y al igual que ocurre en la presente acción, la excepción de prescripción fue puesta de manifiesto desde el recurso de apelación a la admisión. No obstante, los Magistrados que integran la Sala realizaron un interesante análisis en cuanto al porqué **la excepción de prescripción debía ser resuelta en el fondo en ese caso particular, y no en admisibilidad;** tal como sucede en el caso que nos ocupa, y por sus similitudes con la demanda bajo examen, nos permitimos reproducir el contenido más relevante de dicha decisión:

"No obstante, y como quiera que el Señor Procurador de la Administración considera que la demanda de indemnización que nos ocupa está prescrita, por haberse interpuesto luego de haber precluido en demasía el término de un año para ello, **resulta procedente analizar dicha situación,** pues constituye un presupuesto básico que debe cumplir toda demanda para luego verificarse el fondo de la pretensión.

...

Ahora bien, como quiera que este tema fue abordado en el presente expediente mediante Recurso de Apelación presentado por el Ministerio Público, y en donde **el resto de la Sala decidió que ante la etapa incipiente del proceso, no le era posible determinar cuándo efectivamente es que la parte tuvo conocimiento del daño, y que debería determinarse en la sentencia de fondo,** si efectivamente la demanda fue presentada en tiempo oportuno, es que se analizará de manera previa esta petición del Ministerio Público, para luego verificarse el fondo de la pretensión, en caso que la presente demanda cumpla con lo señalado en el artículo 1706 del Código Judicial.

Ante lo expuesto, la Sala concuerda con el sustento utilizado por el Procurador de la Administración en el sentido que, aun cuando **no consta fecha exacta en que la demandante conoce del asunto objeto de controversia, lo cierto es que en los hechos segundo, tercero y cuarto de la demanda, se hace mención que desde el año 2013, la señora ..., tenía conocimiento que existía una afectación en su contra, y tomando de referencia esa fecha, como el momento en que la actora tenía certeza del supuesto daño ocasionado, la acción indemnizatoria en estudio, al haber sido presentada el 12 de junio de 2019, debe considerarse prescrita.**

Visto lo anterior, **la presente demanda Contenciosa Administrativa de Indemnización se encuentra prescrita, toda vez que ha transcurrido más del año estipulado por el artículo 1706 del Código Civil**, para este tipo de acciones tal y como lo ha establecido la Sala en sendos fallos en donde indica que el término de prescripción para reclamar al Estado indemnizaciones por actos u omisiones ejercidos por funcionarios en el ejercicio de sus funciones o en casos de deficiente prestación de los servicios públicos se produce transcurrido un año a partir en que el sujeto agraviado por la acción del Estado tuvo conocimiento o se enteró de la afectación, es decir, desde el momento en que el perjudicado pudo ejercitar dicha acción.

Esta Sala ha sostenido en diversos fallos que **la prescripción de las demandas Contenciosa Administrativa constituye un presupuesto de admisibilidad más que una circunstancia que debe verificarse al resolverse en el fondo...**

Por otro lado nuestro ordenamiento jurídico permite que **durante el curso de un proceso, o en una etapa determinada del mismo, las partes presenten incidentes o excepciones de prescripción, para que el Tribunal sin demora verifique tal situación** y decida sobre la misma sin tener que esperar que el proceso quede en estado de decidir para resolver sobre dicha prescripción.” (El énfasis es nuestro).

El pronunciamiento judicial que hemos visto ha dejado de manifiesto situaciones que guardan mucha similitud con el caso que nos ocupa, los cuales pasamos a detallar.

En primer lugar, la Sala Tercera sostuvo no se podía decidir la prescripción en la etapa de admisibilidad, tal como sucede en el presente caso, puesto que en ese momento todavía no se podía conocer con certeza en qué momento la parte actora había tenido conocimiento de su daño.

Por otro lado, y como uno de los puntos más importantes de dicha decisión, los Magistrados advirtieron que si bien no consta fecha exacta del momento en que la parte actora tuvo conocimiento de sus daños, lo cierto es que en los hechos de sus demanda expone que desde varios años antes a la presentación de su acción tenía conocimiento

que existía una afectación en su contra, y si se toma como referencia esa fecha, para todos aquellos accionantes que no han demostrado su participación en el proceso penal, su reclamación se encuentra prescrita, tal como ocurre en nuestra situación.

En suma, tal como hemos sostenido a lo largo de estas líneas, para aquellos demandantes que no hayan acreditado haber formado parte del proceso penal, el cómputo de la prescripción debe iniciar desde el momento que tuvieron conocimiento del daño, situación que se materializó con varios años de anticipación al momento de la presentación de la demanda, y que en muchos casos puede corroborarse con la emisión del oficio del Instituto de Medicina Legal y Ciencias Forenses que establecían los criterios de afectación.

En virtud de los planteamientos antes expuestos, somos del criterio que al analizar el expediente de marras, se hace palpable que el caudal probatorio inserto presta mérito suficiente como para negar todas las pretensiones de la demanda; motivo por el cual, **esta Procuraduría solicita a los Honorables Magistrados se sirvan declarar que el Estado panameño, por conducto de la Caja de Seguro Social, NO ES RESPONSABLE** de pagar a **Cleotilde Núñez González** las sumas descritas en concepto de daños materiales y morales, que ésta reclama como resarcimiento por los perjuicios que alega haber sufrido; y que se **DECLARE PROBADA** la excepción propuesta.



Rigoberto González Montenegro
Procurador de la Administración



María Lilia Urriola de Ardila
Secretaria General